



The Akkad Bakkad Cricket Song

Author: Lavanya Karthik

Illustrator: Pankaj Saikia

Translator: Lavanya Karthik

Level 2



Akkad bakkad, we shout and scream,
Here comes our gully cricket team!

Mummy's team wins the toss,
Sweetie khala's our opening batter.



The other team knows what's at stake,
They bring in their best catcher.





Billoo phuphi bowls a full toss.
Oh no, is our team in a fix?

We hold our breaths and pray,
Oh, look—



The ball's been hit for a six!





Ammu chechi makes lots of runs,
Lakshmi Mami takes many a wicket.
“No ball!” “Not out!” “Well played!” “Howzat!”
Oh, how we love our gully cricket!

Akkad bakkad, what's that in the trees?
Our match is stopped by...



A whimsical illustration of two brown monkeys with large, expressive faces. The monkey in the upper right is holding a red ball with a white squiggle on it. The monkey in the lower left is looking up at it. The background is a plain, light cream color. The text 'monkeys!' is written in a simple, bold, black font in the center-left area.

monkeys!

We pack up and head back home,
As Dadi calls, "End of play!"



We'll be back for a rematch,
See you next Sunday!





Akkad bakkad, east or west,
Gully cricket is the best.

Story Attribution:

This story: The Akkad Bakkad Cricket Song is translated by [Lavanya Karthik](#). The © for this translation lies with Pratham Books, 2024. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'अक्कड़ बक्कड़ गोलम गोली', by [Lavanya Karthik](#). © Pratham Books, 2024. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

'The Akkad Bakkad Cricket Song' has been published on StoryWeaver by Pratham Books. www.prathambooks.org.

Images Attributions:

Cover page: [Gully cricket team ready to play](#), by [Pankaj Saikia](#) © Pratham Books, 2024. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Gully cricket team walking on the street with bat, ball and wickets](#), by [Pankaj Saikia](#) © Pratham Books, 2024. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Group of people looking up at coin, tossing mid air with buildings in the background](#), by [Pankaj Saikia](#) © Pratham Books, 2024. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A woman happily batting surrounded by kids cheering her](#), by [Pankaj Saikia](#) © Pratham Books, 2024. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A woman throwing a cricket ball with people cheering in the background](#), by [Pankaj Saikia](#) © Pratham Books, 2024. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A woman hitting the bat in the air](#), by [Pankaj Saikia](#) © Pratham Books, 2024. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Ball high in the air, with a cloth line and buildings in the background](#), by [Pankaj Saikia](#) © Pratham Books, 2024. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A group of women playing cricket, one woman throwing the ball across wickets while the another makes the run](#), by [Pankaj Saikia](#) © Pratham Books, 2024. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A group of people holding, holding a cricket bat](#), by [Pankaj Saikia](#) © Pratham Books, 2024. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Monkeys running with a cricket ball](#), by [Pankaj Saikia](#) © Pratham Books, 2024. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [Monkeys playing with a cricket ball on top of a electric pole](#), by [Pankaj Saikia](#) © Pratham Books, 2024. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A mother advising 3 children](#), by [Pankaj Saikia](#) © Pratham Books, 2024. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A group of women and children relaxing outside a juice stall after a cricket match](#), by [Pankaj Saikia](#) © Pratham Books, 2024. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

The Akkad Bakkad Cricket Song

(English)

It's Sunday. It's a fun day. Mummy and her friends have come together for a thrilling game of cricket.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!